

Poljska-Lublin: Usluge u području rekreacije, kulture i sporta
OJ S 57/2016 22/03/2016
Obavijest o nadmetanju
Usluge

Direktiva 2004/18/EZ

Odjeljak I: Javni naručitelj

I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Kuratorium Oświaty w Lublinie

Poštanska adresa: ul. 3 Maja 6

Mjesto: Lublin

Poštanski broj: 20-950

Država: Poljska

Na pažnju (osoba za kontakt): Grzegorz Kotyło

E-pošta: grzegorz.kotylo@kuratorium.lublin.pl

Telefon: +48 815385217

Telefaks: +48 815385230

Internetska(-e) adresa(-e):

Glavna adresa javnog naručitelja: www.kuratorium.lublin.pl

Dodatne informacije dostupne su:

na prethodno navedenoj adresi

Dokumentacija za nadmetanje i dodatna dokumentacija (uključujući i dokumentaciju za natjecateljski dijalog i dinamički sustav nabave) dostupna je kod:

na prethodno navedenoj adresi

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti: na prethodno navedenoj adresi

I.2. Vrsta javnog naručitelja

Drugo: rządowa administracja zespolona

I.3. Glavna djelatnost

Obrazovanje

I.4. Nabava u ime drugih javnih naručitelja

Javni naručitelj nabavlja u ime drugih javnih naručitelja: ne

Odjeljak II: Predmet nabave

II.1. Opis

II.1.1. Naziv predmeta nabave koji je dodijelio javni naručitelj

Organizacija wycieczki letniej w 2016 roku dla 2100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

II.1.2. Vrsta ugovora i mjesto izvršenja odnosno isporuke

Usluge

Kategorija usluge br. 26: Usluge u području rekreacije, kulture i sporta

NUTS kod PL Polska

II.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave

Ova obavijest (poziv) uključuje sklapanje ugovora o javnoj nabavi

II.1.4. Podaci o okvirnom sporazumu

II.1.5. Kratak opis ugovora ili nabave(a)

Przedmiotem zamówienia jest organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych. Przedmiot zamówienia jest podzielony na 7 części (zadania):

Zadanie nr I Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, słupskim, wejherowskim.

Zadanie nr II Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: nowodworskim, puckim.

Zadanie nr III Kolonie na terenie województwa warmińsko-mazurskiego w powiatach: etckim, giżyckim, mrągowskim, oleckim, piskim.

Zadanie nr IV Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: lubartowskim, łęczyńskim, parczewskim, włodawskim oraz na terenach: Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego, Roztoczańskiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej.

Zadanie nr V Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

Zadanie nr VI Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowosądeckim, nowotarskim, suskim.

Zadanie nr VII Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

II.1.6. CPV oznaka(-e)

92000000 Usługi u podroczju rekreacji, kulture i sporta

II.1.7. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

II.1.8. Grupe

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: da
Ponude se mogu podnijeti za sve grupe

II.1.9. Podaci o varijantama

II.2. Opseg nabave

II.2.1. Ukupna količina ili opseg

2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią.

II.2.2. Podaci o opcijama

Opcije: ne

II.2.3. Podaci o obnavljanjima

Ovaj ugovor podlozan je obnavljanju: ne

II.3. Trajanje ugovora ili rok izvršenja

Početak 25.6.2016. Završetak 31.8.2016

Podaci o grupama

Grupa br.: 1

Naziv grupe: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczni6w szk66l podstawowych i gimnazjalnych z terenu wojew66dztwa lubelskiego, ze 66rodowisk ubogich i zagro66zonych patologią, w formie 12 – dniowych turnus66w kolonijnych

1) Kratak opis

Zadanie nr I Kolonie na terenie wojew66dztwa pomorskiego w powiatach: l66borskim, s66lupskim, wejherowskim.

2) CPV oznaka(-e)

92000000 Us66luge u podru66czju rekreacji, kulture i sporta

3) Koli66cina ili opseg

4) Naznaka o druk66cijem vremenskom okviru ili trajanju

Po6666etak 25.6.2016. Zavr6666etak 31.8.2016

5) Dodatni podaci o grupama

Liczba uczestnik66w kolonii: 350.

Grupa br.: 2

Naziv grupe: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczni6w szk66l podstawowych i gimnazjalnych z terenu wojew66dztwa lubelskiego, ze 66rodowisk ubogich i zagro66zonych patologią, w formie 12 – dniowych turnus66w kolonijnych

1) Kratak opis

Zadanie nr II Kolonie na terenie wojew66dztwa pomorskiego w powiatach: nowodworskim, puckim.

2) CPV oznaka(-e)

92000000 Us66luge u podru66czju rekreacji, kulture i sporta

3) Koli66cina ili opseg

4) Naznaka o druk66cijem vremenskom okviru ili trajanju

Po6666etak 25.6.2016. Zavr6666etak 31.8.2016

5) Dodatni podaci o grupama

Liczba uczestnik66w kolonii: 350.

Grupa br.: 3

Naziv grupe: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczni6w szk66l podstawowych i gimnazjalnych z terenu wojew66dztwa lubelskiego, ze 66rodowisk ubogich i zagro66zonych patologią, w formie 12 – dniowych turnus66w kolonijnych

1) Kratak opis

Zadanie nr III Kolonie na terenie wojew66dztwa warmi66nsko-mazurskiego w powiatach: 6666ckim, gi66zyckim, mr66gowskim, oleckim, piskim.

2) CPV oznaka(-e)

92000000 Us66luge u podru66czju rekreacji, kulture i sporta

3) Koli66cina ili opseg

4) Naznaka o druk66cijem vremenskom okviru ili trajanju

Po6666etak 25.6.2016. Zavr6666etak 31.8.2016

5)

Dodatni podaci o grupama

Liczba uczestników kolonii: 250.

Grupa br.: 4

Naziv grupe: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczni6w szk66l podstawowych i gimnazjalnych z terenu wojew66dztwa lubelskiego, ze 66rodowisk ubogich i zagro66zonych patologią, w formie 12 – dniowych turnus66w kolonijnych.

1) Kratak opis

Zadanie nr IV Kolonie na terenie wojew66dztwa lubelskiego w powiatach: lubartowskim, 66czy66nskimi, parczewskim, w66dawskim oraz na terenach: Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego, Roztocza66skiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej.

2) CPV oznaka(-e)

92000000 Us1uge u podru66czju rekreacji, kulture i sporta

3) Koli66cina ili opseg

4) Naznaka o druk66cijem vremenskom okviru ili trajanju

Po66etak 25.6.2016. Zavr66etak 31.8.2016

5) Dodatni podaci o grupama

Liczba uczestników kolonii: 250.

Grupa br.: 5

Naziv grupe: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczni6w szk66l podstawowych i gimnazjalnych z terenu wojew66dztwa lubelskiego, ze 66rodowisk ubogich i zagro66zonych patologią, w formie 12 – dniowych turnus66w kolonijnych

1) Kratak opis

Zadanie nr V Kolonie na terenie wojew66dztwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkiem, jasielskim, kro66nie66nskimi, leskim, sanockim.

2) CPV oznaka(-e)

92000000 Us1uge u podru66czju rekreacji, kulture i sporta

3) Koli66cina ili opseg

4) Naznaka o druk66cijem vremenskom okviru ili trajanju

Po66etak 25.6.2016. Zavr66etak 31.8.2016

5) Dodatni podaci o grupama

Liczba uczestników kolonii: 300.

Grupa br.: 6

Naziv grupe: Organizacija wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczni6w szk66l podstawowych i gimnazjalnych z terenu wojew66dztwa lubelskiego, ze 66rodowisk ubogich i zagro66zonych patologią, w formie 12 – dniowych turnus66w kolonijnych

1) Kratak opis

Zadanie nr VI Kolonie na terenie wojew66dztwa ma66lopolskiego w powiatach: nowos66deckim, nowotarskim, suskim.

2) CPV oznaka(-e)

92000000 Us1uge u podru66czju rekreacji, kulture i sporta

3) Koli66cina ili opseg

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

Početak 25.6.2016. Završetak 31.8.2016

5) Dodatni podaci o grupama

Liczba uczestników kolonii: 300.

Grupa br.: 7

Naziv grupe: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Kratak opis

Zadanie nr VII Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

2) CPV oznaka(-e)

92000000 Usługa u podroczju rekreacji, kulture i sporta

3) Količina ili opseg

4) Naznaka o drukčijem vremenskom okviru ili trajanju

Početak 25.6.2016. Završetak 31.8.2016

5) Dodatni podaci o grupama

Liczba uczestników kolonii: 300.

Odjeljak III: Pravni, gospodarski, finansijski i tehnički podaci

III.1. Uvjeti povezani s ugovorom

III.1.1. Tražena jamstva

Zamawiający nie wymaga od Wykonawców wniesienia wadium.

III.1.2. Glavni uvjeti financiranja i načini plaćanja i/ili uputa na odgovarajuće odredbe koje to reguliraju

Wykonawca wystawi fakturę w terminie do 14 dni po zakończeniu każdego turnusu i prześle ją Zamawiającemu wraz ze sprawozdaniem merytorycznym z realizacji zadania (załącznik nr 7 do SIWZ). Do sprawozdania merytorycznego Wykonawca obowiązany jest dołączyć kserokopie dzienników zajęć, potwierdzonych za zgodność z oryginałem. Zamawiający dokona zapłaty przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury wraz z pełnym i prawidłowym sprawozdaniem merytorycznym. Za dzień zapłaty uważa się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Brak prawidłowego i pełnego sprawozdania lub kserokopii dzienników zajęć wstrzymuje bieg terminu do zapłaty do czasu jego otrzymania.

III.1.3. Pravni oblik koji će se poslije odabira zahtijevati od zajednice gospodarskih subjekata

III.1.4. Uvjeti izvršenja ugovora

Izvršenje ugovora podliježe posebnim uvjetima: da

Opis posebnih uvjeta: Przedmiot zamówienia musi być wykonany zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z 21.1.1997 w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania (Dz.U. nr 12, poz. 67 z późn. zm.).

III.2. Uvjeti sudjelovanja

III.2.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na upis u strukovne ili obrtne registre

III.2.2. Ekonomska i financijska sposobnost

III.2.3. Tehnička i stručna sposobnost

III.2.4. Podaci o rezerviranim ugovorima

III.3. Posebni uvjeti za ugovore o javnim uslugama

III.3.1. Podaci o određenoj struci

Izvršenje usluge rezervirano je za određenu struku: ne

III.3.2. Podaci o osoblju odgovornom za izvršenje ugovora

Obveza navođenja imena i stručnih kvalifikacija osoblja zaduženog za izvršenje ugovora: ne

Odjeljak IV: Postupak

IV.1. Vrsta postupka

IV.1.1. Vrsta postupka

Otvoreni

IV.1.2. Podaci o ograničenju broja natjecatelja koji će biti pozvani

IV.1.3. Podaci o smanjenju broja rješenja ili ponuda tijekom pregovaranja ili dijaloga

IV.2. Kriteriji za dodjelu

IV.2.1. Kriteriji za dodjelu

Ekonomski najpovoljnija ponuda u odnosu na Niže navedeni kriteriji

1. Cena za oslobodzień. Ponder 55

2. Jakość uslugi – standard ośrodka i atrakcyjność programu pobytu. Ponder 45

IV.2.2. Podaci o elektroničkoj dražbi

Provodit će se elektronička dražba: ne

IV.3. Administrativni podaci

IV.3.1. Evidencijski broj koji je dodijelio javni naručitelj

WEA.272.2.2016

IV.3.2. Prethodna objava povezana s ovim postupkom

Obavijest na profilu kupca

Broj objave u Dodatku SL-u: [2015/S 081-143885](#) od 25.4.2015

IV.3.3. Uvjeti za preuzimanje dokumentacije za nadmetanje i dodatne dokumentacije ili opisne dokumentacije

IV.3.4. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje

22.4.2016 - 11:00

IV.3.5. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima

IV.3.6. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje
poljski.

IV.3.7. Minimalni rok valjanosti ponude

Trajanje u danima: 60 (od isteka roka za dostavu ponuda)

IV.3.8. Uvjeti za otvaranje ponuda

Datum: 22.4.2016 - 12:00

Odjeljak VI: Dopunski podaci

VI.1. Podaci o obnavljanjima

Ova nabava će se ponavljati.: ne

VI.2. Podaci o fondovima Europske unije

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

VI.3. Dodatni podaci

VI.4. Postupci pravne zaštite

VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

VI.4.2. Postupak pravne zaštite

VI.4.3. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

VI.5. Datum slanja ove obavijesti

18.3.2016